“Парни”

 “The Boys (Парни)” - короткая юмористическая заметка, которая появилась в школьной газете Пинчона "Oyster Bay High School Purple and Gold" в 1953 году, за несколько месяцев до того, как Пинчон окончил школу в возрасте 16 лет.

“Парни” – повествуют о совместном фото Пинчона со своими друзьями и соучениками по школьному Математическому клубу (кажется, он был одним из основателей этого клуба). В следующем фрагменте рассказывается история о том, как таинственную группу в конце концов разоблачили, когда их фотография была опубликована в школьном ежегоднике.

 Текст взят из книги Клиффорда Мида "Томас Пинчон: библиография". Из первоисточников и републикаций (Элмвуд, Иллинойс: Архив Далки Пресс, 1989), и, согласно данным Мида и нашего собственного расследования, эти истории являются общественным достоянием. В книге Мида также воспроизведен ряд фотографий из ежегодника Пинчона, и единственное групповое фото, на котором Пинчон улыбается, - это, конечно же, Математический клуб.

 Автор: Томас Пинчон

Пурпур и золото (P. & G.), 19 марта 1953, 8.

“The Boys (Парни)”

 За последние несколько недель в О.Б.Х.С.[[1]](#footnote-1) появилась новая, более яркая звезда в и без того блестящем созвездии наших внеклассных мероприятий.

Эта организация развивалась медленно и мучительно; многие факторы способствовали ее возмужанию (за неимением лучшего слова). Одной из них была естественная маниакальная фаза в психике, распространенная у большинства старшеклассников, в сочетании с компульсивно-навязчивым комплексом и апатией по отношению к учебе; другими словами, бездельничать и валять дурака. Другой причиной стала серия статей в журнале P. & G., которые разожгли воображение группы учащихся, входящих в это общество.

 “Парни”, так называется эта группа, до сих пор работали в тени иммунитета анонимности, и их имена и лица были известны только в их собственном компактном анклаве. Но теперь секрет раскрыт, потому что “Парни” наконец достигли пика популярности: их фотографии были сделаны для ежегодника 53-го года.

Это необычное событие произошло в начале шестого урока в четверг, 26 февраля. Дата знаменательная, она служит точкой отсчета начала новой эры в отношениях между учениками и преподавателями. Тихо и эффективно несколько курьеров проникли в коридоры и аудитории. Произнесенная шепотом фраза, похлопывание по плечу, и еще один человек молча покинул класс. Наконец, вся организация собралась на крыльце школы, камера была настроена, фотограф готов к съемке. Но подождите! Отсутствует мистер Х! (Мистер Х, конечно же, был учителем математики). Восторженно крича, “Парни” собрались под его окном в классной комнате и начали скандировать: “Мы ждем Х! Мы ждем Х!”

 Мистер Х медленно подошел к окну, выглянул наружу сквозь свои очки в роговой оправе и поспешно отступил. Крики становились громче; наконец, мистер Х робко поднял руку и сказал: “Хорошо, хорошо. Я иду”.

Поднялся рев, когда “Парни” дружно зааплодировали, и, наконец, появился мистер Х, великолепный в галстуке-бабочке и кардигане в стиле "боп". Снимок был сделан, и история свершилась.

1. Старшая школа Ойстер Бэй, на самом деле, но я оставил оригинальную аббревиатуру, так как она дает допоплнительный комический эффект. Дурацкий совершенно, как ТРП и любит))) [↑](#footnote-ref-1)